FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist 146
Enu. 5

CINQUIÈME DU CA

Province Québec — District No. 146 Bellechasse — S. District No. 8 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} Saint-Charles — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 4

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Edmund Perron — {Enumerator. / Recenseur.}

juin 5 & 6

Lines. Lignes.	NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Dwelling House. Maison.	Family, household or institution. Famille, ménage ou institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or collateral number if in township or parish. Street, and house number if in city, town or village. Or other description.) Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou numéro de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if not immigrant. Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employee. Employé.	Working on own account. (Not applicable.) Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS. Was person employed in any industry, as defined by the Census and Statistics Act, 1905? Cette personne a-t-elle été employée dans une "industrie", telle que définie par la loi de la statistique et du recensement, 1905?	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. Nombre de semaines employé à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. Nombre de semaines employé à d'autres emplois que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Hours of working time per week at chief occupation. Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou du métier, s'il y en a.	Days of employment per hour when employed by the hour. Jours d'emploi par heure lorsque employé à l'heure.	INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE— Upon life. Sur la vie.	Against accidents or sickness. Contre les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in one year. Coût de l'assurance en une année.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Cost of education in one year for pupils of ages at present in Collegiate or University. Coût de l'instruction en une année pour les élèves d'âges actuellement dans un collège ou à l'université.	INFIRM. INFIRMES. Blind. Aveugle.	Deaf and dumb. Sourds-muets.
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1			" Etienne		M	Père	M	Oct	1834	76	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun	Rien																					
2			" Marie		F	Mère	M	Sept	1840	70	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun	rien																					
3	34	36	Arsenault Onésime		M	Chef	M	Sept	1855	55	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Marchand	10 0 0	Non	Non	Oui	Epicerie				1100	5%	18		Non	Non	F						
4			" Odile		F	Epouse	M	Mars	1857	54	Québec			Français	Canadien	Cath. R.		rien																Non	Non	F						
5		37	Lamontagne		F	Chef	V	Janv	1851	60	Québec			Français	Canadien	Cath. R.		rien																Oui	Oui	F						
6			" Jacqueline		F	Fille	6	Fev	1909	2	Québec			Français	Canadien	Cath. R.		rien																		F					
7		35	Marcoux Alice		F	Chef	M	Juillet	1852	58	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun	rien																Oui	Oui	F						
8			" Yvette		F	Fille	6	Janv	1908	2	Québec			Français	Canadien	Cath. R.		rien																		F					
9	35	39	" Raoul Joseph		M	Chef	M	Janv	1872	39	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur	0 0 0			Oui												Oui	Oui	F						
10			" Cécile		F	Epouse	M	Sept	1877	33	Québec			Français	Canadien	Cath. R.		rien																		F					
11			" Ignatt		M	Fils	6	Mars	1898	13	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Etudiant	rien																9	Oui	Oui	F					
12			" Louis-Philippe		M	Fils	6	Oct	1903	7	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Etudiant	rien																9	Oui	Oui	F					
13			" Olgénar		M	Fils	6	Fev	1906	6	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Etudiant	rien																9	Oui	Oui	F					
14			" Elias-Henri		M	Fils	6	Mars	1908	3	Québec			Français	Canadien	Cath. R.		rien																		F					
15			" Gustave		M	Fils	6	Janv	1910	1/12	Québec			Français	Canadien	Cath. R.		rien																		F					
16			" Imeldas		F	Fille	6	Déc	1854	14	Québec			Français	Canadien	Cath. R.		rien																Oui	Oui	F					
17			" Alexina		F	Fille	6	Mars	1849	12	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Etudiant	rien																9	Oui	Oui	F					
18			" Léonat		F	Fille	6	Oct	1900	10	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Etudiant	rien																9	Oui	Oui	F					
19			" Hermeniarie		F	Fille	6	Sept	1901	9	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Etudiant	rien																9	Oui	Oui	F					
20			" Yvonne		F	Fille	6	Mars	1906	4	Québec			Français	Canadien	Cath. R.		rien																		F					
21			" Cécile		F	Fille	6	Mai	1904	2	Québec			Français	Canadien	Cath. R.		rien																		F					
22			" Marie		F	Mère	V	Janv	1852	64	Québec			Français	Canadien	Cath. R.		rien																Oui	Oui	F					
23			" Alexandre		F	Soeur	C	Mars	1879	31	Québec			Français	Canadien	Cath. R.		rien																Oui	Oui	F					
24	26	40	Blanche Dubois		M	Chef	M	Mars	1860	51	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Journalier	3 3 0	Non	Non	Non	Ecole publique	40		25	180		500	5%	4 00		Oui	Oui	F-A						
25			" Alexandre		M	Fils	M	Janv	1865	45	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun	rien																Oui	Oui	F-A						
26	37	41	Leblanc Delphina		F	Chef	V	Mai	1856	53	Québec			Français	Canadien	Cath. R.		rien													100	5%	14.14	Oui	Oui	F-A					
27	35	42	Parmentier Jean		M	Chef	M	Déc	1864	64	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun	rien													1200	5%	60	Oui	Oui	F-A					
28			" Marie		F	Epouse	M	Déc	1866	54	Québec			Français	Canadien	Cath. R.		rien																Oui	Oui	F-A					
29			" Jacqueline		F	Fille	6	Sept	1897	27	Québec			Français	Canadien	Cath. R.		rien																Oui	Oui	F-A					
30	33	43	Roy Alexandre		F	Chef	C	Sept	1824	86	Québec			Français	Canadien	Cath. R.		rien																Oui	Oui	F-A					
31	40	44	Richard Alexandre		M	Chef	MC	Fev	1864	47	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Journalier	2 0 0	Non	Non	Oui	Permis fme											Oui	Oui	F-A						
32			" Delphine Tessier		F	Epouse	M	Mars	1873	37	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Journalier	10 0 0	Non	Non	Oui										500	5%	12.48	Oui	Oui	F-A					
33			" Pierre		M	Fils	6	Janv	1907	3	Québec			Français	Canadien	Cath. R.		rien																		F					
34	41	45	Leclerc Pierre		M	Chef	M	Juillet	1855	57	Québec			Français	Canadien	Cath. R.		rien																Oui	Oui	F					
35			" Madeleine		F	Epouse	M	Août	1867	43	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Bracon	1 0 0	Non	Non	Oui													Non	Non	F					
36			" Alice		M	Fils	6	Oct	1910	11/12	Québec			Français	Canadien	Cath. R.		rien																							
37			" Jeanne		F	Fille	6	Mai	1911	10	Québec			Français	Canadien	Cath. R.		rien																Non	Non	F					
38			" Valentine		F	Nièce	V	Oct	1832	78	Québec			Français	Canadien	Cath. R.		rien																Non	Non	F					
39			Fournier Eugène		M	Locataire	C	Sept	1846	64	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun	rien																Non	Non	F					
40	42	46	Jeanne D'Arc Roger		M	Chef	M	Mai	1848	63	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun	rien																Oui	Oui	F					
41			" Sara		F	Epouse	M	Déc	1840	70	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun	rien																							
42	43	47	Bonneau Alexis		M	Chef	V	Août	1823	87	Québec			Français	Canadien	Cath. R.		rien																Non	Non	F					
43	44	48	Martin Joseph		M	Chef	M	Janv	1862	89	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun	rien																Oui	Oui	F-A					
44			" Marie-Louise		F	Epouse	M	Avril	1886	25	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Charretier	1 0 0	Non	Non	Non														Oui	Oui	F-A					
45			" Lucie		M	Fils	6	Juin	1909	1	Québec			Français	Canadien	Cath. R.		rien																		F					
46	46	49	Thériault Arthur		M	Chef	M	Janv	1863	48	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Chef de gare	5 0 0	Non	Non	Oui	Chemin fer	52		72	900	700	2250	5%	300	6 00		Oui	Oui	F-A						
47			" Emma		F	Epouse	M	Déc	1870	40	Québec			Français	Canadien	Cath. R.		rien																Oui	Oui	F						
48			" Charles		M	Fils	6	Déc	1891	19	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Etudiant	rien																1	Oui	Oui	F-A	80				
49			" Gilles		M	Fils	6	Sept	1896	14	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Etudiant	rien																9	Oui	Oui	F	120				
50			" Gertrude		F	Fille	6	Oct	1894	16	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Etudiant	rien																9	Oui	Oui	F	90				

50/

6700 375. 179.92